

Fundu Petróleo Timor-Leste nian

Relatório Trimestral

31 DEZEMBRU 2010

INTRODUSAUN

Iha Relatório ida ne'e

- 1 Introdusaun
- 1 Sumáriu Ezekutivu
- 2 Mandatu Investimentu
- 3 Tendências Mercadu nian
- 4 Jestaun Operasional
- 4 Dezempenhu Portofoliu
- 6 Gastus Jestaun nian
- 7 Transferênsia ba konta Estadu nian
- 7 Exposisaun Risku nian
- 7 Komformidade
- 9 Summáriu Finanseirus

Relatório ida-ne'e halo haktuir ba Artigu 13 Lei Fundus Petróleo nian ne'ebé ejize Banku Sentrál atu relata kona-ba rendimentu no atividade sira Fundus Petróleo Timor-Leste nian, refere ba relatório ida-ne'e nu'udar Fundus selae kondisaun ne'e sujere oin seluk.

Referénsia monetáriu sira hotu iha relatório ida-ne'e bazeia ba dolar Estadus Unidus Ameríka nian nu'udar moeda ofisiál Timor-Leste nian.

Enkuantu esforsu hotu halo atu asegura informasaun nebe lolos (akurat), maibe informasaun sira nee seidauk halo verifikasioun konta (audit) ou analiza husi auditoria independente, tamba ne'e sujeitu ba alterasaun karik iha sei inklui iha realtoriu sira tuir mai.

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Fundus Petróleo ne'e forma husi dekretu Lei Fundus Petróleo nian ne'ebé promulga iha 3 Agostu 2005. Lei ne'e fó responsabilidade ba Autoridade Bankária & Pagamentu (ABP) Timor-Leste nian hala'o jestaun ba fundus ne'e.

Relatório ida nee kobre ba períodu husi 1 Outubru to'o 31 Dezembru 2010.

Numiru statitika importante iha trimestre ne'e nian inklui:

- Kapital Fundus nian aumenta husi millaun US\$ US\$6.603,63 ba millaun US\$ 6.903,99.
- Osan kontadu brutu fundus nian tama husi kontribuisaun kontribuinte, realeza (royalties) no reseitas seluk hamutuk millaun US\$762,16.
- Osan kontadu liquidu nebe sai husi Fundu durante trimestre ne'e mak millaun US\$437,38 kompostu husi transferensia ba Orsamentu Geral do Estadu nian hamutuk millaun US\$436,00 no gastus ba kustu gestaun external no internal ninian hamutuk millaun US\$ 1,38.
- Reseitas likidus durante trimestre ne'e hamutuk millaun US\$ 324, 78 .
- Rendimentu portofoliu iha periodu ne'e mak -0,36 % kompara ho rendimentu referensia iha trimestre ne'e mak -0,35 %.
- Haktuir ba processu nomeiasaun ba Schroder Investment Management Limited, montante inisiu hamutuk milaun \$260 transfere ona ba gestaun Schroders nian no nia portfolio implementa ona iha loron 8 fulan Outubru 2010.

Rendimento husi trimestre, tinan ida, tinan tolu no desde inisu fundus nian mak hanesan tuir mai ne'e:

Valor iha %	TRIM	Ano fiscal ate a data	Tinan 1	Tinan 3	Dezde inisu Fundu nian (Set/2005)
FUNDO	-0,36	3,79	3,79	3,73	4,32
Benchmark	-0,35	3,72	3,72	3,78	4,35
Diferença	-0,01	0,07	0,07	-0,06	-0,03

1. MANDATU JESTAUN FUNDUS NIAN

Revisaun ba akordu jestaun inklui mandate investimentu foun entre Ministeriu Financas ho Autoridade Bankaria no Pagamentu Timor Leste nian asina tiha ona iha 25 Junu 2009, no anexu 1 husi akordu ne'e renova iha 8 Outubru 2010. Mandatu investimentu kompletu no renovasaun ba anexu 1 publika ona iha akordu jestaun investimentu foun ho pontu referensia nebe summariza hanesan tuir mai ne'e:

Sasukat Global

Governo EUA nian;	88,4%
Governus/Instituisoens supranacionais; USD,	4,0%
Títulos Governus Seluk; (Moedas seluk AUS, UE, RU, JP)	3,6%
Asoens de empresas internacionais)	4,0%

Sasukat Subsidiariu

Jestaun internu ABP	(80% husi portofoliu global)	
Governu Estadus Unidus 0-5 years		100,0%

Bank for International Settlements (BIS) (20% husi portofoliu global)

Governu Estadus Unidus tinan 0-5	52,0%
Governu Estadus Unidus tinan 5-10	10,0%
Governus/Supranationals USD AAA	13,0%
Goverus/Supranationals USD AA	7, 0%
Governu Australianu	7,0%
Governu Europeu	7,0%
Gilts Reinu Unidus	2,0%
Governu Japaun	2, 0%

Schroder Investment Management Limited (3-5% husi portofoliu global)

Asoens Global ne'ebe lista iha Paises dezenvolvidus (MSCI World Index Net Dividend Reinvested)	100%
---	------

2. TENDÉNSIA MERKADU NIAN DURANTE TRIMESTRE NE'E

Merkadu Global

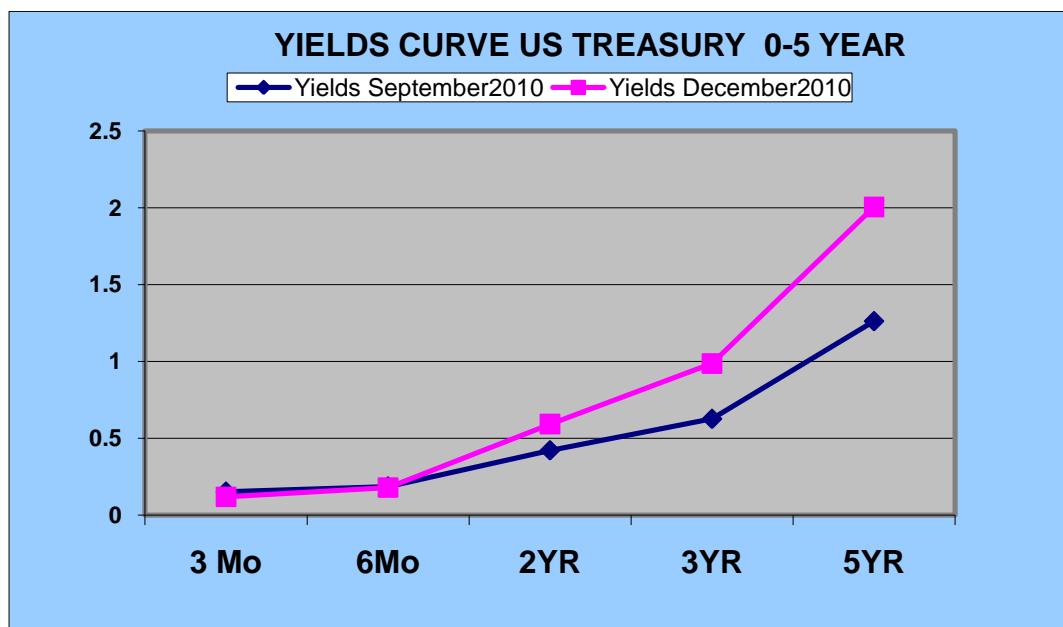
Kestoens relasiona ho dividas nasoens soberanus kontinua afekta iha zona Europeia. Merkadu asoens global rekopera lalais iha 2010 ne'e be kausa husi ekonomikamente sensitivu industrias nudar expektativa ba kresimentu global kontinua diak depois pauza iha meadu tinan ne'e. MSCI Word Index taka iha nivel ida nebe hatudu desempehnu diak iha tinan ida ne'e.

Merkadu Tezoureira Estadus Unidus

Durante periodu husi 30 Ourubru 2010 to'o 31 Desembru 2010 Notas Tezouru Estadus Unidus tinan 0 to'o 5 sae signifikativamente. Notas Tezoureira ba fulan 3 tun pontu base 3 no titulus fulan 6 nian tun pontu baze 2 enkuantu titulus tinan 2 nian sae pontu baze 17. Notas tezoureira Estadus Unidus tinan 3 no 5 nian sae pontus baze 36 no 74 respetivamente compara ho trimestre ikus nian. Mudansa rendimentu (yield) no presu titulus nian la'o iha diresaun kontrariu.

Gráfiku iha kraik ne'e hatudu kurva rendimentu Governu Estadus Unidus tinan 0-5 nian iha 31 Desembru 2010 kompara ho trimestre ikus ida 30 Setembru 2010.

Rendimentu (yield) titulus EUA nian Sae signifikantemente durante trimester ne'e. Notas Tezouru fulan 3 no fulan 6 nian tun pontus base 3 no 2, enkuantu titulus ba tinan 2 nian sae pontus base 17. Notas Tezouru Estadus Unidus tinan 3 no 5 nian sae pontus baze 36 no 47 respetivamente.



Laiha mudansa ba Banku Reserva Federál Estadus Unidus nia jurus imprestimu overnight nian (US Federal Funds targe rate) ho nível atual jurus imprestimu overnight nian nafatin 0-0,25% iha fim Dezembru 2010.

3. JESTAUN DURANTE TRIMESTRE NE'E

Objetivu

ABP nia objetivu atu maneja Fundus ne'e mak atu alkansa rendimentu portefolio nian besik ho sasukat rendimentu ne'ebé konkorda ona, enquantu BIS nia portofolio atu maneja activamente no nia objetivu mak anualmente atu ultrapasa dezempenhu referensia nian pontus base 25 iha tinan tolu nia laran, enquantu mantein ex-ante tracking error iha pontus base 100 nia laran.

Objetivu husi Schroders nian mandatu mak atu maneja portofolio iha maneira enhanced passive indexing no mantein tracking error ida nebe relativa ba sasukat nebe normarmente la liu husi pontus base 100, ho diferenca pezu nebe mantein iha 0,5% (nivel asoens) no 2,5% (iha nivel nasaun no seitor). Laiha tempu ida mak tracing error ex-ante bele liu husi pontus base 150.

Ba mandatu interna ABP nian, osan kontadu simu husi fundus investe ona iha maneira tempu nian normalmente iha loron servisu rua nia laran. Politika nee konsistente ho mandatu passivu ne'ebe fo ba ABP husi Ministeriu Finansas.

Ba mandatu BIS, osan kontadu nebe BIS simu, investe iha portofolio ho instrumentus ne'ebe konkorda iha kompozisaun pontu referensia hanesan deskrebe iha akordu jestau nebe foun tur sumariu iha pagina 2 relatoriu ne'e nian.

Ba Schroders nia mandatu osan kontadus simu husi fundus nee investe iha asoens ne'ebe lista iha Merkadu paises desenvolvidus nebe difini tur klasifikasiun MSCI nian.

ABP nia mandatu interna mak atu jere fundu ne'e besik ba indise referensia ho nia retornu +/- 25 pbs busi indeise referensia e nia durasaun modifikasi mak menuis busi tinan 0,2 enquantu BIS nia mandatu mak jere portofolio ho ni abjectiveu atu betan excessu retornu pontus base 25 nebe sukat busi periodu tinan tolu nia laran.

Schroder nia objetivu maka atu jere portofoliu relativa ba sasukat la liu husi 100 pontus base

Implementasaun Operasional

ABP nia mandatu halo operasun hodi hili titulus sanulu husi titulus atus ida ruanulu resin ualu husi notas Tezouru Estadus Unidus nian nebe forma indise referensia. Titulus sira ne'e seleciona hodi replika karakteristika risku no retornu husi indise referensia nian.

BIS nia mandatu halo operasaun hodi sosa titlulus nebe fo sai husi organizasaun supranational sira no nasaun soberanu inklui Estadus Unidus, Uniaun Europeu, Australia, Japaun, Reinu Unidus.

Schroders nia mandatu halo operasaun hodi hili asoens nebe lista iha bolsas de merkadus (market exchange) nasaun denzenvolvidu.

Relatório finanseiru regular ba dezempenhu fundu iha jestau ABP nian produz ba Jestaun ABP no relatório pozisaun regular ba total fundus nian inklui BIS no Schroders nia mandatu nebe produz husi kustodia fundus nian nudar parte ida husi prosesu gestaun.

Jestaun Externa

Haktuir nomeasaun ba Schroders nudar gestor de asoens ba portofoliu fundus nian, gestaun montante inisu milaun \$ 260 USD transfere ona ba Schroders no portfolio ne'e implementa ona iha inisu fulan Outubro 2010.

4. RENDIMENTU PORTOFOLIU NIAN

Iha seksaun ne'e nia laran sei iha tabelas no grafiku nebe deskrebe rendimentu fundus nian.

Nota tuir mai ne'e tenta atu ajuda intepreta informasaun sira ne'e.

- Numirus persentagen hatudu retornu fundus nian, ou parte ida husi fundus, no kompara nia resultadu ho pontu referensia. Pontu referensia representa estrategia investimento nebe estabelese husi Ministra no uja hanesan objetivu hodi sukat dezempenhu investimento aktual nian. Pontu referensia Ministeriu nian ba mandatu Fundus mak deskrebe mos antes iha relatoriu ida ne'e.
- Excessu mak diferenca (mesmu negativu) entre pontu referensia ho portofoliu. Geralmente portofoliu ida ho nia pontu referensia sei responde hanesan ba movimentu iha merkadu finanseiru. Excessu ne'e akontese tamba pontu referensia la rekohese presu tranzaksaun no tamba iha atual portofoliu nia laran iha deferente mixtura instrumentus finanseiru ba pontu referensia.

PORTOFOLIU GLOBAL

Iha trimestre ne'e fundus aumenta husi milaun 6.603,63 ba milaun 6.903,99 hanesan tuir mai ne'e:

Retornu ba Trimestre Outubro to'o Desemburu 2010	Valor (miloens USD)
Valor abertura iha (1 Outubru 2010)	6.603,63
Reseitas durante período ne'e	762,16
Transferênsia ba Orsamentu Estadu	(436,00)
Kustu Jestaun nian	(1,83)
Retornu durante período ne'e	(24,41)
Valor final (31 Dezembru 2010)	6.903,99

Balansu ne'e investe iha patrimoniu finanseiru sira tuir mai ne'e:

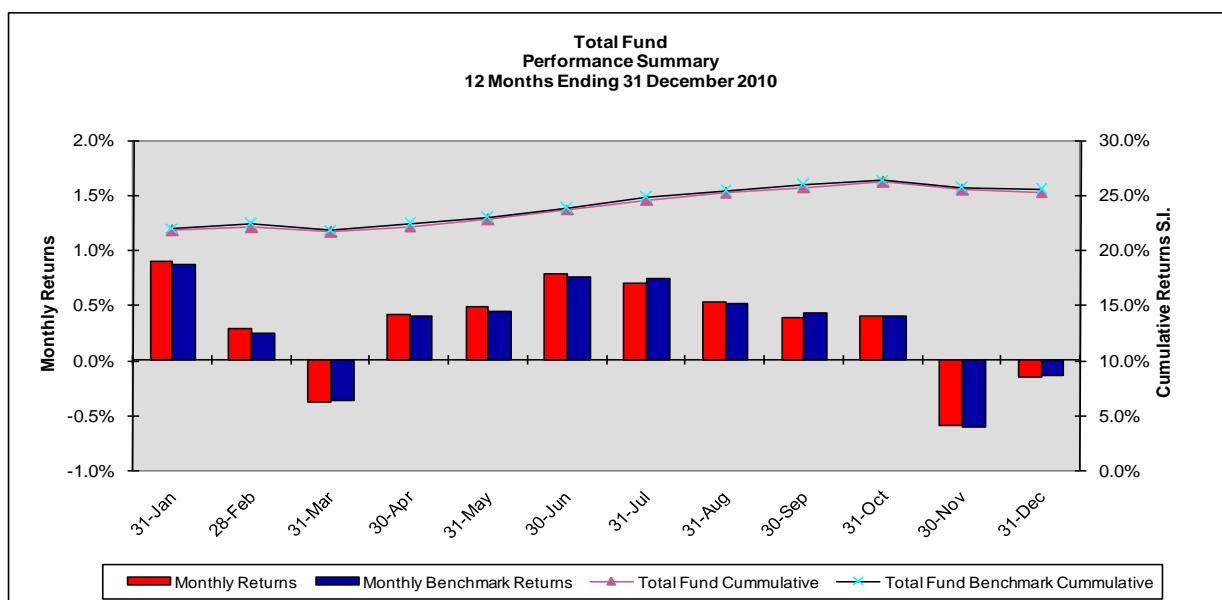
Aktivus	Valor Mill USD
Osan kontadu no ekivalente osan kontadu	7.143
Titulus de dívida comercializáveis	6.575.889
Asoens Global	281.770
Reseitas no patrimoniu seluk	39.195
Reakizasaun notas nebe pendentes	-
Total	6.903.996

Rendimentu liquidu ba trimestre ida ne'e mak tuir mai ne:

Rendimentu	Valor Mil USD
Rendimentu Likidus	53.530
Rendimentu	53.530
Revaluasaun Merkadu nian	-77.944
Rezultadu líkidas ba periodu ne'e	-1.378
Total	-25.793

Rendimentu Fundus trimestre ne'e inklui rendimentu klase relativu patrimoniu hanesan tuir mai ne'e:

Valor iha %	Trim	Tinan fiskal até à data	Tinan1	Tinan 3	Desde Inisiu Fundo nian
FUNDO	-0,36	3,79	3,79	3,73	4,32
Benchmark (Referensia)	-0,35	3,72	3,72	3,78	4,35
<i>Diferensa</i>	-0,01	0,07	0,07	-0,06	-0,03
TÍTULOS INTERNACIONAIS DE RENDIMENTO FIXO	-0,65	3,49	3,49	3,63	4,26
Benchmark(Referensia)	-0,64	3,42	3,42	3,68	4,29
<i>Diferensa</i>	-0,01	0,07	0,07	-0,06	-0,03
ACÇÕES INTERNACIONAIS	6,57	--	--	--	6,57
Benchmark(Referensia)	6,47	--	--	--	6,47
<i>Diferensa</i>	0,10	--	--	--	0,10



Dezempenhu cumulativu Fundu nian kompara ho Sasukat Global durante período ne'ebe hanesan mak hatudu iha gráfiku leten

RENDEMENTU FIXU

Desempenhu investimentu iha rendimento fixo ba trimestre ne'e inklui rendemento gestor nebe responsabiliza ba investimentus, mak hanesan tuir mai ne'e:

Valores iha %	Trim	Tinan fiskal ate a data	Tinan 1	Tinan 3	Dezde Inisiu Fundu nian
Títulos internacionais rendimento fixu	-0,65	3,49	3,49	3,63	4,26
Benchmark	-0,64	3,42	3,42	3,68	4,29
<i>Diferensa</i>	-0,01	0,07	0,07	-0,06	-0,03
Mandato ABP nian	-0,54	3,12	3,12	3,36	4,11
Benchmark	-0,54	3,03	3,03	3,43	4,15
<i>Diferensa</i>	0,01	0,09	0,09	-0,07	-0,04
Bank for International Settlement	-1,08	5,03	5,03	--	5,01
Benchmark	-1,03	4,98	4,98	--	5,03
<i>Diferensa</i>	-0,06	0,05	0,05	--	-0,02

Asoens Internacionais

Desempenhu investimentu iha asoens intenationalis nian ba trimester ne'e inklui rendemento gestor nebe responsabiliza ba investimentus, mak hanesan tuir mai ne'e:

Valor iha %	Trim.	Tinan fiskal ate a data	Tinan 1	Tinan 3	Dezde inisiu
Acções internacionais	6,57	-	-	-	6,57
Benchmark	6,47	-	-	-	6,47
<i>Diferença</i>	0,10	-	-	-	0,10
Schroder Investment Management	6,57	-	-	-	6,57
Benchmark	6,47	-	-	-	6,47
<i>Diferença</i>	0,10	-	-	-	0,10

5. GASTU GESTAUN NIAN

Durante trimestre ne'e duduz ona husi fundus hamutuk \$1.378,.414 hodi kobre kustus jestaun operasional nian.

Kustus ne'e kobre servisu mak hanesan tuir mai ne'e:

Gestaun externu & gastus custody nian	\$ 972.664
Gastus ba Gestau Internal ABP nian	\$ 405.750
Total	\$1.378.414

6. TRANSFERENSIAS HUSI FUNDUS PETRÓLEU NIAN

Haktuir ba artigu 7.1 husi Lei Fundus Petróleu, transfere husi Fundus ne'e só bele halo ba kréditu husi konta úniku Orsamentu Estadu nian. Durante trimestre ne'e deduz no transfere ona millaun \$436 ba Orsamentu Jeral Estadu nian. Sumariu transferensia ba konta Orsamentu Estadu nian durante tinan ida ne'e mak hanesan tuir mai ne'e.

	Iha Millaun USD
Transferensia - Outubru 2010	\$ 75
Transferensia - Novembru 2010	\$150
Transferensia – Dezembru 2010	\$211
Total transferensia iha trimestre ne'e	\$436
Total transferensia iha trimestres uluk	\$375
Total transferensia iha tinan fiskal ne'e to'o Dezembru '10	\$811

7. ESPOZISAUN RISKU PORTOFOLIU NIAN

7.1 Buka-tuir Erru(Tracking Error)

Buka tuir erru (*tracking error*) ilustra maneira iha ne'ebe Fundus Portofoliu halo tuir índise pontu referénsia nian. Exesu retornu (*Excess Return*) sasukat diferença entre rendimento Fundus Portofoliu nian no pontu referénsia. Exesu retornu global fundus portefolio nian mak -0,01% (ou pontus baze-1) , excessu retornu iha mandatu interna ABP nian, mandatu BIS no Schroders nian mak 0,01 % (ou pontu-baze 1), no -0,06% (ou pontos-baze -6) no 0,10% (ou Pontus base10) respetivamente.

7.1. Durasau

Durasau Modifikadu iha ABP nia mandatu interna tenke maneja iha tinan ± 0.2 Modifikadu Durasau pontu referénsia nian. Durasau Modifikadu portefolio BIS nian tenke maneja menus husi tinan 6. Durante trimestre ne'e durasaun iha mandatu nia laran.

7.2 Risku Kréditu nian

Investimento husi Fundus Petróleu iha Notas Tezouraria Estadus Unidus (US Treasury Securities) nian ho número kréditu aas liu (AAA). Enkuant investimento husi nasau soberanu seluk no supranational notas rendementu fixu iha kreditu ho klase (NR- nebe laiha klaze to'o klaze AAA) ho limite nebe fornese iha mandatu BIS nian. Investimento iha asoens global laiha rating. Investimento hotu-hotu reflekta mandatu investimento foun tuir akordu jestau no anexu 1 atual mandatu investimento nian.

Osan-kontadu ne'ebé simu husi Fundus Petróleu, Investimento Pendente, ne'e investe iha osan noturnu número jurus merkadu nian ba fundus komún reakizisaun noturnu ne'ebé halo husi Federal Reserve Bank of New York (Banku Rezerva Federál Nova Iorque) nian.

8. DEKLARASAUN KONKORDANSIA

ABP afirma deklarasaun tui mai ne'e relasiona ho konkordansia mandatu nebe simu husi Ministeriu Finansas.

Instrumentu Kualifikadu

Fundus ne'e investe iha instrumentu kualifikadu nian ba universu investimentu ne'ebé espesifika iha mandatu ba tempu tomak durante trimestre ne'e.

Rendimentu ba Portofoliu nian

Rendimentu Portofoliu nian durante trimestre ne'e mak pontu baze -36 kompara ho rendimentu pontu referénsia husi pontu baze -35.

Durasaun Modifikadu

Durasaun modifikadu husi portofoliu Fundus nian mantein iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

Buka tuij erru (tracking error)

Traking error fundu nian iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

Jestaun interna

Portfoliu ABP nian iha mandatu nial laran durante trimestre ne'e.

Jestaun externu

Investimentu iha gestor externa nian sei mantein nafatain iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

Audita Interna

Haktuir ba fornesimentu Artigu 22 husi Lei Fundus Petróleo nian número 9/2005 katak presiza Auditór Internál ABP nian atu hala'o verifikasi-konta husi Fundus nian kada fulan neen. Auditór Internál hala'o ona verifikasi-konta ba Fundus to'o loron 30 Juñu 2010.

9. SUMÁRIU INFORMASAUN FINANSEIRU NIAN

Informasaun finanseiru tuirmai ne'e apresenta ho objetivu atu asiste Ministra hodi revista (review) dezempenhu Fundus Petróleu nian nu'udar estabelese ona iha relatório ida-ne'e. Númeru sira-ne'e seidauk halo verifikasi-konta (audit).

Balansu

Mil USD

ACTIVOS LÍQUIDOS	Dez-10	Set-10	Dez-09
Osan kontadu no osan kontadu ekivalentes	7.143	10.421	3.162
Títulos de Dívida comercializáveis	6.575.889	6.514.283	5.341.220
Asoens iha presu merkadu nian	281.770	--	--
Reseitas no Patrimoniu Seluk	39.195	99.195	32.244
Menus: Reakizasaun notas nebe pendentes	--	-20.270	--
TOTAL	6.903.996	6.603.629	5.376.626
CAPITAL			
Balansu abertura	5.376.626	5.376.626	4.196.972
Reseitas husi kontribuenti Artº 6.1 (a) Lei FP	920.180	628.873	661.235
Reseitas husi Royalties Artº 6.1(b) Lei FP	1.190.010	719.153	993.713
Reseitas seluk Artº 6.1 (e) Lei FP	7.042	7.042	5.241
Transferencia ba OGE (Artº 7.1 Lei FP)	(811.000)	(375.000)	(512.000)
Rendimento likidu	221.139	246.935	31.466
TOTAL	6.903.996	6.603.629	5.376.626

Deklarasaun Lukru/ Lakon

Mil USD

Rendimento (mil USD)	Trimestre		Tinan ate a data	
	Dez 10	Dez 09	Dez 10	Dez 09
Rendimento likidus	53.530	43.663	206.184	184.482
	53.530	43.663	206.184	184.482
Revaluasaun merkadu nian	-77.944	-49.296	18.412	-
Menus: Kustu gestaun	-1.378	-1.337	-3.456	150.404
Resultadu likidu periodu ne'e	-25.793	-6.970	221.139	31.466

Nota:

- Politika kontabilidade no metodus kalkulasaun hodi prepara numiru sira iha leten hanesan mos metodus nebe uja iha mais resente informasaun finanseiru anual Fundu Petróleo nian.
- Transpozisaun erru kona ba numeru balun mak publiqua iha relatorio liu ba hanesan \$ 6.06.629 mil, numeru lolos maka \$6.603.629 ne'ebe mak rejulta iha diferença \$540.000 entre total Aktivus no Total Pasivos iha versaun Ingles no Tetum nian. Erru hirak ne'e hadia ona liu husi notifikasi-konta ida ne'e

Dili, 14 Janeiru 2010

Venâncio Alves Maria

Diretor Executivo

Jestaun Fundu Petróleo

Abraão de Vasconselos

Diretor Jerál-ABP